

No. 51117. United States of America and Israel

AGREEMENT BETWEEN THE DEPARTMENT OF ENERGY OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE MINISTRY OF NATIONAL INFRASTRUCTURE OF THE STATE OF ISRAEL CONCERNING ENERGY COOPERATION. JERUSALEM, 22 FEBRUARY 2000 [*United Nations, Treaty Series*, vol. 2938, I-51117.]

AGREEMENT TO AMEND THE AGREEMENT BETWEEN THE DEPARTMENT OF ENERGY OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE MINISTRY OF NATIONAL INFRASTRUCTURE OF THE STATE OF ISRAEL CONCERNING ENERGY COOPERATION. TEL AVIV, 28 APRIL 2011

Entry into force: 28 April 2011 by signature, in accordance with article 3

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 15 July 2013

N° 51117. États-Unis d'Amérique et Israël

ACCORD ENTRE LE DÉPARTEMENT DE L'ÉNERGIE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LE MINISTÈRE DE L'INFRASTRUCTURE NATIONALE DE L'ÉTAT D'ISRAËL RELATIF À LA COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DE L'ÉNERGIE. JÉRUSALEM, 22 FÉVRIER 2000 [*Nations Unies, Recueil des Traités*, vol. 2938, I-51117.]

ACCORD PORTANT MODIFICATION DE L'ACCORD ENTRE LE DÉPARTEMENT DE L'ÉNERGIE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LE MINISTÈRE DE L'INFRASTRUCTURE NATIONALE DE L'ÉTAT D'ISRAËL RELATIF À LA COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DE L'ÉNERGIE. TEL AVIV, 28 AVRIL 2011

Entrée en vigueur : 28 avril 2011 par signature, conformément à l'article 3

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 15 juillet 2013

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

AGREEMENT TO AMEND

AGREEMENT BETWEEN
THE DEPARTMENT OF ENERGY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
AND
THE MINISTRY OF NATIONAL INFRASTRUCTURE OF THE STATE OF ISRAEL
CONCERNING ENERGY COOPERATION

The Department of Energy of the United States of America and the Ministry of National Infrastructures of the State of Israel,

ACTING pursuant to Article X, paragraph b. of the Agreement between the Department of Energy of the United States of America and the Ministry of National Infrastructure of the State of Israel Concerning Energy Cooperation of February 22, 2000 (the “Agreement”),

Have agreed as follows:

Article 1

The word “Infrastructure” shall be replaced with the word “Infrastructures” throughout the Agreement.